The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

National Library of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol ⟶ (meaning "CONTINUED"), or the symbol ▽ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:

L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

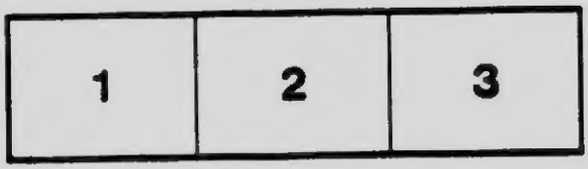
Bibliothèque nationale du Canada

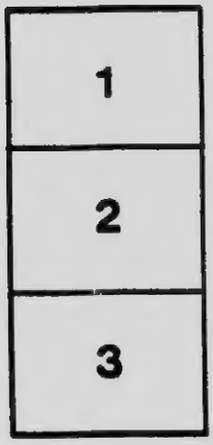
Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

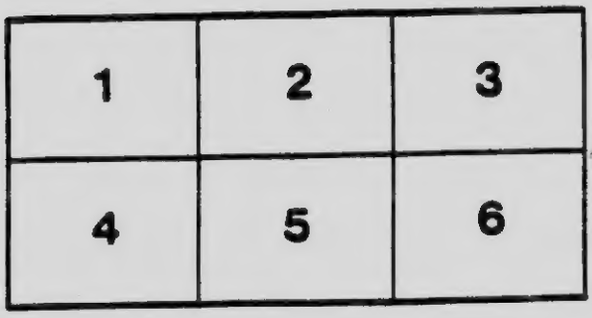
Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole ⟶ signifie "A SUIVRE", le symbole ▽ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.







1914 1914

FETE
DU
TRAVAIL

PROGRAMME OFFICIEL

... DES ...

ORGANISATIONS OUVRIERES

DE LA

CITE DE QUEBEC

TERRAINS DE L'EXPOSITION

LUNDI, LE 7 SEPTEMBRE

. 1914

UD 7701
E4
1914
Col.

IMPRIMERIE DU TELEGRAPH, QUEBEC

1914 1914

FETE
DU
TRAVAIL

PROGRAMME OFFICIEL

... DES ...

ORGANISATIONS OUVRIERES

DE LA

CITE DE QUEBEC

TERRAINS DE L'EXPOSITION

LUNDI, LE 7 SEPTEMBRE

1914

IMPRIMERIE DU TELEGRAPH, QUEBEC

Alfred Tremblay parcourut 4000 milles a pied dans les glaces de la baie d'Hudson, etc.,–

et bien des fois sa vie ainsi que celle de ses compagnons dépendit absolument de sa

Carabine "Ross" Calibre 280

qui ne le quittait jamais, et qui fournit du gibier aux membres de l'expédition alors que les vivres leur faisaient défaut, et que les carabines ordinaires ne pouvaient atteindre le gibier farouche.

La lettre que M. Tremblay nous a adressée n'est pas seulement une recommandation pour la carabines de chasse "Ross" qu'il assure être sans égale pour la puissance et ses qualités de résistance contre le froid, etc., mais de plus elle révèle dans son langage simple les misères que l'explorateur doit endurer.

Si vous voulez la carabine de chasse la plus puissante, précise, à action sure et rapide, achetez la Carabine "Ross" .280 — Prix $55.00. Autres modèles Carabines "Ross" de $12.00 et en montant. En vente partout. Catalogue illustré, sur demande.

Les Carabines "Ross" faites à Québec, sont en usage dans toutes les parties du monde.

ROSS RIFLE CO. - - - QUEBEC

THIS PROGRAMME
WAS PRINTED IN

HIGH-CLASS
JOB PRINTING DEPARTMENT
OF
THE QUEBEC DAILY TELEGRAPH

Our Slogan: - - - Service and Quality

LARGEST AND BEST EQUIPPED
JOB PRINTING HOUSE
IN EASTERN CANADA

¶ The News and Sporting Columns of THE DAILY TELEGRAPH, Quebec's only English Evening Newspaper, will keep you informed on Local and Foreign News :: :: :: ::

Hours, 9 a.m. to 9 p.m. TELEPHONE 311

International Correspondence Schools

EDUCATION BY MAIL

J. P. TARDIF, - Local Manager.

115 ST. JOHN STREET - - QUEBEC

Where Labor People Should send their Laundry | We Guarantee absolute Satisfaction to all

FRONTENAC STEAM LAUNDRY & DYE WORKS

CROWN ST. :: :: QUEBEC

Your Eyes are Safe in my care J. A. McCLURE, O. D., Optometrist & Optician, 109 St. Jean St.

COMITE GENERAL D'ORGANISATION DE LA FETE DU TRAVAIL QUÉBEC

PROGRAMME OFFICIEL
DE LA
FETE DU TRAVAIL
ORGANISEE PAR
LE COMITE GENERAL D'ORGANISATION
DE LA
FETE DU TRAVAIL DE QUEBEC

DIMANCHE, 6 SEPTEMBRE:—Salut solennel à l'eglise St-Sauveur à 7½ heures précises p.m. Un sermon le circonstances sera donné. Tous les ouvriers de la ville sont invités à assister à cette cérémonie.

LUNDI, 7 SEPTEMBRE:—Grand ralliement sur la place du Marché St-Pierre et procession à travers les rues de la ville. Départ 8 heures a.m. précises.

ITINÉRAIRE DE LA PROCESSION:—Départ de la place du Marché St-Pierre, rues St-Valier, St-Sauveur, Colomb, Poulevard Langelier, St-Valier, Côte d'Abraham, Richelieu Côte Ste-Geneviève, St-Jean, Côte du Palais, St-Paul, St-Joseph, Du Pont, St-François, Avenue Taschereau, Carillon et dispersement sur la place du Marché St-Pierre.

ORDRE DE LA PROCESSION.

1. Commissaire-Ordonnateur Général.
2. Le Chef de Police.
3. Détachement de Police.
4. Chef de la Brigade du Feu.
5. Détachement de la Brigade du Feu.
6. Fanfare des Ouvriers en Chaussures.
7. Fraternité Nationale des Tailleurs de Cuir, avec char allégorique, drapeau et insignes.
8. Union Protectrice des Cordonniers-Monteurs, avec char allégorique, drapeau et insignes.
9. Fraternité Nationale des Cordonniers-Machinistes, avec drapeaux et insignes.
10. Fraternité Nationale des Cordonniers-Coupeurs, avec drapeau et insignes.
11. Fraternité Nationale des Corroyeurs, Tanneurs, Mégissiers et Patenteurs, avec char allégorique, drapeaux et insignes.
12. La Garde Jacques-Cartier, avec Corps de Clairons et drapeau.
13. Union Canadienne des Boulangers de Québec, avec char allégorique, drapeau et insignes.
14. Union Canadienne des Ingenieurs et Chauffeurs Stationnaires, avec char allégorique, drapeau et insignes.
15. Union Protectrice et Secourable des Journaliers de Québec, avec drapeau et insignes.
16. Fraternité Canadienne des Journaliers de Québec, avec drapeau et insignes.
17. Fraternité Canadienne des Charroyeurs de Charbon, avec cavalcade, drapeau et insignes.
18. Fraternité Nationale des Journaliers-Manoeuvres, avec drapeau et insignes.
19. Union Nationale No. 4 des Briquetiers, Platriers et Maçons de Beauport, avec drapeau et insignes.
20. Union Nationale No. 1 des Briquetiers, Platriers et Maçons de Québec, avec drapeau et insignes.
21. Union Internationale No. 5 des Briquetiers, Platriers et Maçons de Québec, avec fanfare, drapeau et insignes.
22. Union Internationale des Tailleurs de Pierre, avec drapeau et insignes.
23. Fraternité Unie des Charpentiers-Menuisiers d'Amérique, Locale, 590, avec char allégorique, drapeau et insignes.
    Fraternité Unie des Charpentiers-Menuisiers de l'Ange Gardien, avec drapeau et insignes.
24. Union Nationale des Ferblantiers, Plombiers-Couvreurs et Steamfitters, avec drapeau et insignes.
25. Union Internationale des Plombiers, Gaz et Steamfitters et Aides, avec drapeau et insignes.
26. Union Internationale des Peintres d'Amérique, avec drapeau et insignes.
27. Union Internationale des Charpentiers en Fer, avec drapeau et insignes.
28. Union Internationale des Electriciens, avec drapeau et insignes.
29. La Garde Indépendante Champlain, avec Corps de Clairons et drapeau.
30. L'Union Typographique de Québec No. 302, avec char allégorique, drapeau et insignes.
31. L'Union Internationale des Relieurs, Local No. 152, avec drapeau et insignes.
32. L'Union Internationale des Relieuses, Local No. 178, avec drapeau et insignes.
33. L'Union Internationale des Pressiers, Cliseurs et Aide de Québec, No. 738, avec drapeau et insignes.
34. Assemblée Papineau du Chevalier Indépendant, avec drapeau et insignes.
35. Assemblée Feuille d'Erable, local mixte, avec drapeau et insignes.
36. Union Secourable et Protectrice des Barbiers de Québec, avec drapeau et insignes.
37. Union Internationale des Cigariers d'Amérique, Local 165, avec drapeau et insignes.
38. Fraternité Nationale des Travailleurs en Tabac, avec drapeau et insignes.
39. Union Nationale des Longshoremen, avec drapeau et insignes.
40. Société Bienveillante des Journaliers de Navires, Local No. 5, avec drapeau et insignes.
41. Les Zouaves de Québec, avec Corps de Clairons et drapeau.
42. Fraternité Internationale des Chauffeurs de Locomotives, avec drapeau et insignes.
43. Fraternité Internationale des Conducteurs de Locomotives, avec drapeau et insignes.
44. Fraternité Internationale des Railway Trackmen, avec drapeau et insignes.
45. Fraternité Internationale des Railway Trainmen, avec drapeau et insignes.
46. Fraternité Internationale des Télégraphistes de Chemins de Fer, avec drapeau et insignes.
47. Fraternité Nationale No. 1 des Employés de Tramways, avec drapeau et insignes.
48. Fraternité Internationale des Ouvriers en Bouilloires, avec drapeau et insignes.
49. Fraternité Internationale des Mécaniciens-Machinistes, avec drapeau et insignes.
50. Fraternité Internationale des Charrons de Chemins de Fer, avec drapeau et insignes.
51. Les délégués des Conseils Centraux, avec drapeaux et insignes.

LES SOCIETÉS DE SECOURS MUTUELS.

Alliance Nationale:—Cercle St. Valier No. 20, Cercle Laval No. 21, Cercle Limoilou No. 168, Cercle N. D. des Victoires No. 94, Cercle Champlain No. 168, Cercle Garde Champlain No. 222, Cercle Hibert No. 277.

Forestiers Canadiens: Cour St Jean No. 581, Cour Montcalm No. 621, Cour St Roch No. 709, Cour St Sauveur No. 622, Cour Taschereau No. 849.

Forestiers Catholiques:—Cour Charest, Cour Frontenac, Cour Laval, Cour Montcalm.

Forestiers Indépendants:—Cour Blanchet No. 1700, Cour [illegible] No. 224, Cour d'Aiguillon No. 3807.

[illegible] Union Fraternelle.

[illegible] Canadien des Amis Choisis.

[illegible] des Chevaliers Bonaparte.

[illegible] Bienveillante de St Roch.

[illegible] des Artisans Canadiens Français:—Succursale de Québec No. 2, Succ. Jacques-Cartier No. 143, Succ. St Jean Baptiste No. 141, Succ. St Sauveur No. 128, Succ. Limoilou, Succ. St Malo No. 203.

[illegible] St Joseph:—St Jean Baptiste de Québec; St Roch de Québec; St Sauveur de Québec.

[illegible] St Joseph du Canada:—Conseil St Roch No. 193, Conseil Québec No. 29.

[illegible] Pie [illegible] Conseil Pie X.

[illegible] St Jean Baptiste de Québec, de St-Sauveur, et de [illegible].

[illegible] Cour St Grégoire, Cour [illegible] Cour St Sauveur.

[illegible] Corps de Clairons et drapeau.

[illegible]

[illegible] Le Comité Général d'Organisation.

Your Eyes are Safe in my care J. A. McCLURE, O. D., Optometrist [illegible]ician, 109 St. John St.

Holt, Renfrew & Co. Limited

Marchands de Fourrures

La Vieille Maison de Fourrures par excellence, où tout le monde est traité avec courtoisie et attention.

Nos Fourrures, Chapeaux, Imperméables, Pardessus en Tweeds, Mitaines, Gants, Souliers Sauvages et Raquettes, Etc , Etc. :-:

Sont vendus à des prix moderés, suivant la qualité.

Nous vous invitons à nous faire une visite si vous avez besoin de quelques-uns de ces articles.

NOUS NOUS APPLIQUONS A SATISFAIRE NOS CLIENTS

Furriers

The Old Reliable Fur Store, where Everybody is Courteously and Fairly Treated :: :: :: ::

Our Furs, Hats, Raincoats, Heavy Cloth Coats, Mitts, Gloves, Moccasins, Snowshoes Etc., Etc. :-:

Are Moderately priced according to quality.

We invite you to inspect our Goods when in need of such Articles :: :: :: ::

WE ALWAYS STUDY TO SATISFY OUR CUSTOMERS

Quebec *Montreal* *Toronto* *Winnipeg*

AIDE A CEUX QUI NOUS AIDENT

Si nous payons pour cet espace, ce n'est pas tant dans le but d'expédier un message de propagande que de faire connaître notre haute appréciation pour le patronage des milliers d'artisans et d'ingénieurs, dans toutes les branches de l'industrie, qui, par l'encouragement qu'ils nous ont donné, ont aidé à faire de notre magasin ce qu'il est aujourd'hui.

NOUS CROYONS QU'EN VOUS DONNANT SATISFACTION, NOUS NOUS RENDONS EN MEME TEMPS SERVICE.

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITEE.

157 à 173 rue St-Joseph.

ECOLE TECHNIQUE
DE QUEBEC
BOULEVARD LANGELIER

FONDEE PAR LE GOUVERNEMENT DE LA PROVINCE DE QUEBEC

INSTALLATION MODELE
PREPARE AUX CARRIERES INDUSTRIELLES
COURS NORMAUX du JOUR, COURS SPECIAUX du SOIR
SECTION FRANCAISE SECTION ANGLAISE
DIPLOME DU GOUVERNEMENT

BUT.—Ces cours préparent aux professions ci-après: modeleur, menuisier, mouleur, ajusteur, tourneur, électricien, forgeron, dessinateur, ingénieur, et d'une manière générale, à tous les emplois se rattachant aux industries des métaux et du bois.

CONDITIONS D'ADMISSION

1° AGE.—Nul élève ne peut entrer à l'Ecole Technique s'il n'a 14 ans révolus au 1er septembre de l'année courante.

2° INSCRIPTION.—Les candidats doivent se faire inscrire au bureau de l'Ecole, Boulevard Langelier, avant le 3 septembre courant, et remplir la formule spéciale, qui leur sera remise. (L'inscription peut se faire par la poste.)

La formule spéciale est envoyée sur demande, (s'adresser au bureau de l'Ecole.)

Aucun élève ne sera admis s'il ne satisfait à la fois aux conditions de moralité, d'âge, d'aptitudes intellectuelles et physiques prévues par le règlement.

Your Eyes are Safe in my care J. A. McCLURE, O. D., Optometrist & Optician, 109 St. John St.

PROGRAMME OFFICIEL des AMUSEMENTS

SUR LES

TERRAINS DE L'EXPOSITION

FETE DU TRAVAIL, 1914

TIRAGE PUBLIC.—Chaque billet pour les terrains donnent droit au tirage pour les prix suivants:—

1er Prix: Horloge, par National Breweries; 2ème: Plateau en argent, par National Breweries; 3ème: Lunette d'opéra, par MM. Drouin Freres & Rattray; 4ème: Cadre, Ste-Famille, par M. P. T. Legaré; 5ème: Lampe, par M. A. E. Valleraud; 6ème: Bon pour 1 doz. de portraits, par M. A. Vaudry; 7ème: Cruche Vinaigre, par Ste. Lawrence Vinigar; 8ème: Abonnement à la "Presse" avec droit à la prime, par La Presse, Montréal; 9ème: Boîte de cigares, par M. Geo. Richard; 10ème: Boîte de thé de 2 lbs, par M. Chs. Rivern; 11ème: Chaise berçante, par MM. Bertrand & Guillot; 12ème: Parapluie, par M. P. A. Alain; 13ème Boîte de cigares, par [illegible]. Lapointe; 14ème: Plateau, par M. F. X. Martel; 15ème: [illegible]ce, par M. A. S. Fabardeau; 16ème: Pot à tabac, par [illegible]M. [illegible]s. Amyot & Fils; 17ème,: Paire de souliers pour dame [illegible]e: Paire de chaussures; 19ème: Pot à tabac, par M. J. [illegible]guère.

1ère COURSE.—Aux jeunes filles de 12 ans.—50 verges.—1er prix:—Bracellet, par M. J. Levasseur, 2ème: Boîte de chocolat, par M. A. Grenier; 3ème: Epingle à chapeau, par MM. Oct. Vézina & Cie.; 4ème: Bouteille d'Eau de Floride, par M. J. B. Morin; 5ème: Une paire de Souliers par M. A. Bédard; 6ème: Un porte-savon, par M. J. B. Dussault.

2ème COURSE.—Aux jeunes garçons de 12 ans.—50 Verges.—1er prix: Un garde-montre, par M. L. T. Armand; 2ème: Un cadran, par M. Benjamin Boldue; 3ème: Un encrier en cuivre, par M. J. C. Vézina; 4ème: Une paire de Bretelles, par M. N. E. Papillon; 5ème: Une paire de chaussures, par M. J. E. Samson; 6ème: Une bouteille de sirop de citron, ; 7ème: Une paire de shoe-chaux, par M. Eug. Dubois.

3ème COURSE.—A tous les travailleurs en cuir dont les noms des organisations suivent, tels que: Tanneurs, Corroyeurs, Mégissiers, Fraternité des tailleurs, Union des Monteurs, Fraternité des cordonniers machinistes, Fratrnité des Coupeurs:—¼ de mille.—1er prix: Une chaise, par National Breweries; 2ème: Un cadran, par M. W. H. Wiggs; 3ème: Un jambon, par MM. Emond & Coté; 4ème: Un rasoir; 5ème: Une veste patron, par MM. Roy & Villeneuve; 6ème: Une voiture ; our enfant, par J. W. Cantin; 7ème: Une branche de Bananes, par Quebec Fruit Exchange; 8ème: Un garde-montre, par M. Jos. Blondeau; 9ème: Un thermomètre.

4ème COURSE.—A tous les ouvriers organisés, aux madriers trainés avec obstacles.—200 Verges.—1er prix: Bon pour ½ tonne de charbon, La Cie Indépendante; 2ème: paire de chaussures, Ducharme & Perkin; 3ème: Une douzaine couteaux et fourchettes, par M. Geo. Brousseau; 4ème: Sac à tabac, par M. Ephrem L'Heureux; 5ème: Epingle à cravate, par M. Daniel Piché; 6ème: Boîte de cigares.

5ème COURSE.—Aux Boulangers, Ingénieurs stationnaires, union secourable protectrice des journaliers de Québec, Fraternité canadienne du journalier de Québec aux charroyeurs de charbon.—¼ de mille.—1er prix: Statue de Bronze, par la Cie Paquet; 2ème: ½ tonne de charbon, par Archer & Co.,; 3ème: Boîte de tabac, par Lemesurier & Fils; 4ème: Paire de chaussures, par la Cie Gauthier; 5ème: Sac à tabac, par M. H. Paquet; 6ème: Bon pour $2.50 en épiceries, par M. Jérémie Pepin; 7ème: Branche de Bananes, par J. B. Thibaudeau & Cie.

6ème COURES.—Aux charroyeurs de charbon avec tombereaux, deux dans trois.—½ Mille.—1er prix:

7ème COURSE.—A tous les ouvriers travaillant la construction de bâtisses dont les noms d'organisations suivent tels que, Union des journaliers manoeuvres, Maçons, Tailleurs de pierre, Briquetiers, Plâtriers, Charpentiers Menuisiers, Couvreurs, Plombiers Electriciens, les Peintres, Charpentiers.—¼ de mille.—1er prix: Cadran monument, par La Brasserie Champlain; 2ème: ½ tonne de charbon, par MM. Archer & Co.; 3ème: Paire de chaussures, par MM. Marier & Trudel; 4ème: Pot à tabac en cuivre, par le Club National; 5ème: Chemise négligée; par M. N. de Beaumont; 6ème: Boîte de cigares, par Léon Belanger; 7ème: Boîte de Biscuit, par M. A. E. Delisle.

8ème COURSE.—A tous les ouvriers organisés' sous natte avec barils et barrières.—200 verges.—1er Prix: Bon pour ½ tonne de charbon, par Fabardeau & Cie., Enrg.; 2ème: Paire de chaussures, par MM. Tourigny et Marois; 3ème: Jardinière en cuivre, par M. P. J. Coté; 4ème: Paire Bretelles et Jarretière, par M. Chas. Beaulieu; 5ème: Cadran, par MM. Picard & Duquette; 6ème: Boîte de cigares, par M. Fx. Gosselin.

9ème COURSE.—Aux Typographes, Relieurs, Pressiers, ¼ de mille.—1er Prix: Une Epargne, par M. Art. Paquet; 2ème: Boîte, set de boutons à chemise, par MM. Brun & Cie; 3ème: Boîte, set de jarretières, par un ami; 4ème: [illegible]asselle, par M. J. E. Gagnon; 5ème: Chemise, par M. C. E. Marchand; 6ème: Pantalon, par M. J. B. Nadeau.

10ème COURSE.—Assemblée Papineau, La Feuille d'Erable, les Barbiers, Cigariers, Ouvriers en tabac, Long shoremen.—¼ de mille.—1er Prix: Set à dépêcer, par MM. Terreau & Racine; 2ème: Cadran, par MM. Faguy & Lepinay; 3ème: Pantalon, par M. Art. Vaillancourt; 4ème Paire de chaussures, par Duchaine Shoe Co.; 5ème: Pipe, par M. A. Lortie; 6ème,: Boîte de cigares, par M. F. Lortie; 7ème: Boîte de Biscuit par MM. W. Laframbroise & Cie.

11ème COURSE.—A la brouette humaine avec roue à tous les ouvriers organisés.—75 verges.—1er Prix: Cadran, par M. Els. Bédard; : et Chaise en jone, par Crown Furniture;2ème Paire de chaussures par M. Wm. March et Paire de chaussures, par M. J. B. Drolet.

12ème COURSE.—Aux ingén. urs de locomotives, Chauffeurs de locomotives, Railway Trainmen, Railway Trackmen, Télégraphistes de chemin de fer, Employés de Tramway.—¼ de mille.—1er Prix: 2 vaches par MM. J. B Renaud & Cie.; 2ème: Set à l'eau, par M. C. A. Blouin; 3ème: Réchaud à lait, par MM. Leclerc & Fils, 4ème; Boîte de tabac, par la Cie B. Houde; 5ème: Boîte de cigares, par M. Ant. Carani; 6ème: Chapeau, par MM. Decheene & Poulin; 7ème: Boîte de Biscuit, par M. H. Charest.

13ème COURSE.—Grande course ouverte à tout le public.—1 mille.—1er Prix: ½ tonne de charbon, par MM. Jos. Ghode & Cie.,; 2ème, Jambon, par MM. R. Ruthman & Sons; 3ème: Parapluie, par M. J. N. Bisson; 4ème: Cadre, par M. F. X. Morency; 5ème: Garde-montre, par M. John I. Laroche; 6ème: Bon de $2.50 en épiceries par M. Jérémie Pepin-7ème: Boîte de cigares, par M. J. B. Gosselin.

14ème COURSE.—Pour tous les ouvriers organisés, âgés de 55 ans ou plus, avec obstacles.—200 verges.—1er Prix: Paire de chaussures au choix, par Rock Shoe Co.; 2ème: Chapeau, par M. J. B. Laliberté; 3ème: Boîte de thé de 5 lbs par MM. Naz. Turcotte & Cie.; 4ème: Boîte Vin des Carmes, par MM. A. Toussain & Cie.; 5ème: Canif, par MM. Samson & Filion; 6ème: Boîte de cigares, par M. C. Lapointe.

15ème COURSE.—Aux dames d'ouvriers organisés.—100 verges.—1er Prix: Banc de piano, par M. W. Lindsay, Limitée; 2ème: Miroir, par M. David Racine; 3ème: Crucifix, par La Cie J. A. Langlais & Fils; 4ème: Paire de souliers, par MM. Jobin & Rochette; 5ème: Set de cuisine, par M. Max Audy; 6ème: Théière, par M. Wm. Doyle; 7ème: Plateau à fruits, par M. J. P. Latulippe.

16ème COURSE.—Course de bycicle aux ouvriers organisés.—2 milles.—1er Prix: Perche de ligne, par la Cie Chinic; 2ème: Accordéon, par M. Cyr. Robitaille; 3ème: Bouteille de Brandy, par M. Nap. Bédard; 4ème: Boîte de cigares Check, par la Rock City Tobacco Co.; 5ème: Paire de boutons de chemise, par MM. Jos. Ruel & Frère.

17ème COURSE.—Course des jeunes filles organisées.—100 verges.—1er Prix: Set de vases, par The Thomas Company Limited; 2ème: Boîte de poudre à toilett , par MM. W. Brunet & Cie;3ème : Sacoche en velour; 4ème: Paire de chaussures, par MM. Inchance & Tanguay; 5ème: Etole, par M. Ovide Marceau; 6ème Bouteille en argent.

18ème COURSE.—Aux Boiler-maker, Mécaniciens, Machinistes et charrons de chemin de fer.—¼ mille.—1er Prix: Plat à pudding, par National Breweries Ltd.; 2ème: paire de chaussures,' par M. O. Goulet; 3ème: Boîte de tabac Champlain, par la Rock City Tobacco Co.; 4ème: Boîte de cigares, par M. H. D. Barry; 5ème: Canif, par la Cie Martineau; 6ème: Cravate, par MM. J. Plamondon & Fils.

19ème COURSE.—A travers les terrains avec obstacles à tous les ouvriers organisés.—1er Prix: Plateau en argent, par Geo. Tanguay, Enrg.; 2ème: Set à l'eau, par MM. Z. Mousette et Cie.; 3ème: Boîte de thé, par M. Els. Turcotte; 4ème: Boîte de cigares, par M. H. D. Barry; 5ème Bon abonnement 1 an à L'Action Sociale; 6ème; Pot à tabac, par M. P. Larose.

(Suite à la Page 7.)

Your Eyes are Safe in my care J. A. McCLURE, O. D., Optometrist & Optician, 109 St. John St.

J. C. VEZINA

Horloger, Bijoutier, Opticien

Spécialité: MONTRES DE PRECISION LONGINES

21 Rue St-Joseph - - QUEBEC

ESTABLIE EN 1880 DIPLOME, EXP. DE QUEBEC

L. Rousseau & Frere

TOURNEURS DECOUPEURS ET APPAREILLEURS

Tous genres de Tournage, Découpage et Ouvrage en bois pour Menuiserie, Ebénisterie et Charron . . . .

40 Rue Dorchester Telephone 2192

QUEBEC

AVANT D'ACHETER VOTRE

CHARBON

DEMANDEZ LES PRIX CHEZ

MADDEN & FILS

MARCHANDS DE CHARBON

116, Rue St-Pierre Telephone 468

TELEPHONE 2585

HOTEL UNION

"L'UNION FAIT LA FORCE"

PENSION DE PREMIERE CLASSE

Si vous êtes satisfait du service. Veuillez le dire à vos amis. Si vous ne l'êtes pas, Veuillez le dire à

LEON BELANGER, PROP.

Notre bon arbitre de Québec

256-258 Rue Du Roi - - QUEBEC

TELEPHONE 1683

ADJUTOR DROUIN

HOTEL

Vins et Liqueurs, Cigares des meilleures marques

GROS ET DETAIL

Repas Satisfaction Garantie

8, 10, Marche Champlain. Basse-Ville, QUEBEC

EMILE HUOT

MARCHAND TAILLEUR

SPECIALITE

Tweeds Anglais et Ecossais dans les patrons nouveaux.

Habillements pressés et nettoyés avec soin et promptitude.

111, rue St-Jean, Haute-ville, QUEBEC

TELEPHONE 4886

TEL. Bureau 2524 Privee 5302

FALARDEAU & CIE

ENGR.

— IMPORTATEURS ET MARCHANDS DE —

CHARBON

339, Rue St-Joseph - - QUEBEC

PHONOGRAPHES ET REGISTRES EDISON

V. RENAUD

LUTHIER

Références de Meilleurs Artistes du Canada.

Manufacturier et Importateur d'Instruments de Musique.

Réparation de toutes sortes.

VIOLIN MAKER

References from the Most Prominent Canadian Artists

Manufacturer and Importer of Musical Instruments.

Repairing of all kinds.

174 Rue du Pont PHONE 5531 QUEBEC

Your Eyes are Safe in my care J. A. McCLURE, O. D., Oytometrist & Optician, 109 St. John St.

(Suite de la Page 5.)

20ème COURSE.—Course de consolation à tous les ouvriers organisés.—1 mille.—1er Prix: Pot à tabac, par Agent Canado-Américain; 2ème: Chapeau dur, par M. I. A. Fortin; 3ème: Réveille-matin, par M. L. C. Giguère; 4ème: Urne, par M. J. B. Rousseau; 5ème: Boîte de cigares, par M. Edouard Verreault; 6ème: 2 caisses de liqueurs par MM. Bédard & Dion.

21ème COURSE.—Course du comité d'organisation.—300 verges.—1er prix: Huilier en argent, par National Breweries; 2ème: Table de passage, par MM. Marceau & Fils; 3ème: Pipe, par M. A. Beaudoin; 4ème: Sac de fleur, par M. Alf. Pichette; 5ème: Maillet et bille, par MM. Rousseau & Frère; 6ème: Boîte de cigares, par M. Jos. Picard; 7ème: Boîte de cigares, par M. Eudore Delisle; 8ème: Boîte de cigares par M. O. Bacon.

ATTENTION—Grand tirage de prix à être donnés à tout le public porteur de leur talon de billet d'entrée sur le terrain de l'exposition.

REGLEMENTS DES COURSES

La décision des juges sera finale.

Aucune personne ne sera admise sur la piste, excepté les représentants de journaux et les membres du comité d'organisation de la fête.

1.—Tous les concurrents devront être vêtus du cou au genou.

2.—Tous les concurrents n'auront droit qu'à un premier prix, qu'à un deuxième prix, qu'à un troisième prix, etc.

3.—Les concurrents auront droit à un second premier, ou à un second deuxième ou à un second troisième prix, etc., pour les courses ouvertes à tout le public.

4.—Advenant le cas où deux concurrents arriveront ensemble, les deux ou trois concurrent devront recommencer la course.

5.—Tous les protets devront être enregistrés par écrit sur le terrain et donner ce protet aux juges,

GENEREUX SOUSCRIPTEURS

M. J. A. Laforce, $1.00; M. Jacot, bijoutier, $0.50; M. Leclerc, pharmacien, $1.00; M. Jos. Laliberté, $1.00; M. Louis Richard, $5.00; M. L. Beaubien, $1.00; M. Matte, $1.00; MM. Auclair & Marcheterre, $1.00; M. E. Picard, $1.00; M. Jérémie Pepin, épicier, $2.00; Eldorado Hotel, $2.00; M. P. H. Gingras, photographe, $0.50; M. Onésime Pouliot, marchand, $5.00; Richard & Frère, $5.00; J. H. Bégin, Enrg. $5.00; M. F. A. Fluet, $3,00; M. Elzéar Fortier, $5.00; Brasserie Champlain, $25.00; M. Arthur Leclerc, $2.00; M. Joseph Masson, $0.25; Gale & Brothers, $2.00; John Ritchie & Co., $5.00; The Quebec Coal, $1.50; M. Napoléon Ampleman, $0.50; M. Nazaire Fortier, $1.00; United Shoe Machinery Co. of Canada, $3.00; MM. Fugère & Frère, $1.00; Lachance & Frère, $1.00; Quebec Preserving Co., $10.00; M. Lucien Borne, $5.00; M. Chs. A. Paquet, $1.00; M. Joseph Beaulé, épicier, $1.50; La Cie Gauthier & Frère, peintres, $5.00; MM. Dupéré & Garant, $0.50; M. Edgar Clément, $1.00; M. Luc Routhier, $5.00; M. O. Masson, $1.00; M. J. F. Baller, $1.00; M. Wilfrid Cantin, $1.00.

LA FETE DU TRAVAIL

Dans quelques jours les ouvriers de la vieille capitale célébreront la Fête du Travail. Drapeaux et musiques en tête les ouvriers paraderont à travers nos rues. Quel tableau de sublime grandeur aurons-nous alors sous les yeux dans ce défilé de l'armée de la paix.

Que nous la trouverons belle et grandiose cette manifestation du travail sur la libre terre canadienne, quand nous songerons que sous des cieux moins cléments, des millions de nos frères s'entretuent dans le plus terrible des conflits dont l'histoire ait jamais fait mention.

Pour nous, québecois, le spectacle de cette démonstration nous sera, cette année, encore plus réjouissant qu'à l'ordinaire. En effet, les trois Conseils Centraux qui se partagent les ouvriers syndiqués de cette ville se sont unis pour organiser conjointement la plus belle fête du travail que nous ayions encore vue.

Les ouvriers organisés ont eu le bon esprit de mettre de côté les petites divisions pour ne s'occuper que de la question vitale du mouvement ouvrier: L'affirmation des principes par une démonstration grandiose de ce mouvement.

"L'entente cordiale" la plus complète est faite sur la question du travail.

Les auteurs de ce rapprochement méritent les félicitations de tous ceux qui désirent l'avancement des intérêts de la classe ouvrière en notre ville. Quant à nous, nous ne leur ménagerons pas les nôtres. LE TRAVAILLEUR.

LA CAISSE DES FAMILLES

Est une des Sociétés les plus avantageuses et les plus sures de toutes les Sociétés de Secours Mutuels.

Elle offre une garantie complète à ses membres, parce qu'elle a adopté des taux de cotisations établis par le Gouvernement.

Elle assure pour des mandats de **$500.** à **$2,000** avec bénéfices en maladie de **$5.00** par semaine pendant 15 semaines par année, et **$75.00** au décès de l'époux ou de l'épouse, en plus du montant assuré.

Les taux de "La Caisse des Familles" sont proportionnés aux risques assumés. Elle donne des avantages supérieurs et des bénéfices variés.

Pour renseignements s'adresser aux agents autorisés ou à M. G. J. TESSIER, Administrateur au Siège Principal.

328, rue St-Jean, TELEPHONE 2488 QUEBEC

FUMEZ LE MEILLEUR CIGARE AU MONDE à 5 Cts.

Le Gold Star

POUR LES MARQUES A 10 Cts.

La Delicia et Primeros

SONT LES MEILLEURS

HENRI D. BARRY

MANUFACTURIER DE CIGARES

—QUEBEC—

J. B. T. MENARD, 7, rue DeCourcelles — Telephone: 5195 — JOSEPH PELLETIER, 200, rue Montcalm

MENARD & PELLETIER

ENTREPRENEURS MACONS

Ont l'honneur d'informer leurs amis et le public en général qu'ils se chargeront de toutes constructions en pierres, briques, ciment, crépit, etc., etc.

AUSSI TROTTOIRS PERMANENTS

ETABLIE EN 1842 — TELEPHONE 130

Boulangerie HETHRINGTON

PAINS ET BISCUITS

Livraison journalière de toutes sortes de pains dans toutes les parties de la ville et des environs

BISCUITS.—Toute la ligne, 60 variétés différentes.

Qualité Supérieure, aux plus bas prix

DEMANDEZ LA LISTE DE PRIX EN GROS ET LES TERMES

364, rue St-Jean, - - QUEBEC

Your Eyes are Safe in my care J. A. McCLURE, O. D., Optometrist & Optician, 109 St. John St.

Q. R., L. & P. Co.

MONTMORENCY DIVISION

CHUTES MONTMORENCY

Attractions au Parc des Chutes Montmorency

Tous les dimanches après-midi et soirs

ATTRACTIONS SPECIALES

Le Jour de la FETE DU TRAVAIL

BILLETS: 25c de n'importe quel endroit de la ville au Kent House et retour en achetant votre billet sur les tramways de la ville.

La Promenade en Char Observatoire est la promenade par excellence--la seule dont vous pouvez jouir a Quebec.

SEMAINE ET DIMANCHE

Le jour: A 9, 10, 11 hrs. A.M. et 2, 3, 4 et 5 hrs P.M.

PRIX DE PASSAGE, 50c

UNE promenade d'une heure et quarante-cinq minutes pour visiter Québec et ses endroits historiques, et jouir de ses magnifiques vues et ses beautés pittoresques.

LE SOIR: A 7.45, 8.15 et 9 heures.
Prix de Passage, 25c

PROMENADE d'une heure et quinze minutes en char illuminé, à travers le différents quartiers de la ville, les quartiers commerciaux, résidentiels et historiques.

Si cette intéressante promenade panoramique plait aux milliers d'étrangers et de touristes qui visitent notre ville, elle vous plaira aussi. Quand vous sentez le besoin de quelque chose de nouveau en fait de sortie, nous vous suggérons cette promenade.

SEUL POINT DE DEPART
PRES DU
CHATEAU FRONTENAC
(EN FACE DU MONUMENT CHAMPLAIN)

TELEPHONE 3775

JOSEPH CARON

RELIEUR ET REGLEUR

RELIURE DORURE CARTONNAGE
RELIURES SOUPLES EN PEAUX, TOILES ET PAPIERS
CARTONNAGES PERCALINE, OR et de COULEURS
AVEC ROULEAUX ET DISSECQUEUR
CARTES SUR TOILE, Etc., Etc.

38, rue Notre-Dame - - - Québec

RICHELIEU

TABAC

A FUMER

Pavillon en Satin dans les paquets

La Compagnie F. X. Drolet

INGENIEURS-MECANICIENS ET
.·. - CONSTRUCTEURS - .·.

FONDERIE d'ACIER, de FONTE et de CUIVRE

CHANTIER MARITIME POUR REPARATIONS DE BATEAUX

SPECIALITES: POMPES, ENGINS, ASCENSEURS ET ESCALIERS DE SAUVETAGE.

206 rue du Pont QUEBEC Phones 6030 et 6031

J. B. Renaud & Cie., Enr.

NEGOCIANTS

Farines, Grains, Moulées, Lards, Saindoux, Beurre, Fromage, Oeufs, Viandes Fumées.

Grains de Semence, Engrais Chimiques Etc.

Epiceries Générales, Thés et Cafés.

Entrepôt frigorifique RENAUD

106-150, Rue St-Paul - - QUEBEC

Your Eyes are Safe in my care J. A. McCLURE, O. D., Optometrist & Optician, 109 St. John St.

INSPECTIONS DES ETABLISSEMENTS INDUSTRIELS ET DES EDIFICES PUBLICS

L'Inspection des Etablissements Industriels et des Edifices Publics relève du département des Travaux Publics et du Travail de Québec.

L'hon. L. A. TASCHEREAU, - - - ministre.
S. SYLVESTRE, - - sous- ministre.
ALPHONSE GAGNON, secrétaire.

BUREAU DE MONTRÉAL—6 rue St-Jacques Louis Guyon, inspecteur en chef; James Mitchell, inspecteur; O.-J. Monday, inspecteur; J.-E. Deslauriers, Mme Louisa King, inspectrice; Mlle Clémentine Clement, inspectrice.

BUREAU DE QUÉBEC Département des Travaux Publics et du Travail. P. J. John, Sam Desrochers, inspecteurs; Mme Eus Lemieux, inspectrice

EXTRAIT DE LA LOI ET DES RÈGLEMENTS.

3021. Les établissements industriels visés dans l'article précédent, doivent être construits et tenus de manière à assurer la sécurité du personnel; et dans ceux qui contiennent des appareils mécaniques, les machines, mécanismes, appareils de transmission, outils et engins, doivent être installés et entretenus dans les meilleures conditions possibles pour la sécurité des travailleurs.

2. Ils doivent encore être tenus dans les meilleures conditions possibles de propreté; offrir un éclairage et une circulation d'air suffisante pour le nombre des employés, présenter des moyens efficaces d'expulsion des poussières produites au cours du travail, ainsi que des gaz à vapeur qui s'y dégagent et des déchets qui en résultent; offrir en un mot, toutes les conditions de salubrité nécessaires à la santé du personnel, tel que requis par et conformément aux règlements faits par le conseil d'hygiène de la province de Québec avec l'approbation du lieutenant gouverneur en conseil.

3023. Dans les établissement classés comme dangereux, insalubres ou incommodes par le lieutenant gouverneur en conseil, l'âge des ouvriers ne doit pas être moindre de seize ans pour les garçons et de dix huit ans pour les filles et les femmes

2. Dans tous les établissements autres que ceux indiqués dans le paragraphe précédent, l'âge des ouvriers, que ce sont des garçons ou des filles, ne doit pas être moindre de quatorze ans.

3 Le patron de l'enfant ou de la jeune fille doit, s'il en est L'inspecteur peut exiger que ce certificat soit vérifié au moyen parents, du tuteur ou des autres personnes ayant la garde ou la surveillance de l'enfant ou de cette jeune fille, où l'opinion écrite d'un médecin à ce sujet.

L'inspecteur peut exiger que ce certificat soit vérifié au moyen d'affidavit.

3024. Un nouvel examen des enfants ou filles déjà admis dans l'établissement peut être fait, à la demande de l'inspecteur, par un des medecins hygienistes ou par tout autre medecin, et sur l'avis de tel médecin, l'employé examiné peut être renvoyé du service pour défaut d'âge ou même de forces physiques.

3024a. Tout garçon ou toute jeune fille au dessous de seize ans employé dans un établissement industriel et qui ne sait ni lire ni ecrire, doit tant qu'il ou qu'elle continue d'être ainsi employé ou jusqu'à ce qu'il ou qu'elle sache lire et écrire, fréquenter continuellement une ecole du soir, de la municipalité où elle réside, s'il y en a une, et aucun patron ne doit admettre de jeune garçon ou de jeune fille dans son établissement, sans s'être assuré que ce jeune homme ou cette jeune fille sait lire et écrire, ou suivant le cas, sans un certificat du directeur ou autre instituteur en charge de cette école du soir, attestant que ce jeune garçon ou jeune fille fréquente la dite ecole Ce certificat doit être conservé dans l'établissement, et montré à l'inspecteur chaque fois qu'il en fait la demande.

3024b. Tout patron qui néglige de se conformer à quelqu'une des exigences de l'article 3024a, encourt, pour chaque telle offense, la pénalité édictée par l'article 3037.

DES DEVOIRS GÉNÉRAUX DES CHEFS D'ÉTABLISSEMENTS

"3027. Tout chef ou patron d'établissements visés à l'article 3020, doit se conformer aux prescriptions qui le concernent, et notamment doit:

1. Transmettre à l'inspecteur un avis par écrit, indiquant son nom et son adresse, le nom de l'établissement, l'endroit où il est situé, d'industrie exploitée, la nature et la quantité de force motrice qui y est employée

Cet avis doit être donné dans les trente jours de l'ouverture de tout établissement nouveau, et dans les trente jours de l'entrée en vigueur de la présente loi pour les établissements actuellement en existence

2. Transmettre à l'inspecteur un avis par écrit, l'informant de tout accident qui a causé la mort de quelqu'un des travailleurs ou lui a causé des blessures graves qui l'ont empêché de travailler, et ce dans les quarante-huit heures de l'accident.

Cet avis doit indiquer le domicile de la personne tuée ou blessée ou l'endroit où elle a été transportée, afin de permettre à l'inspecteur de faire l'enquête que lui prescrit la loi à ce sujet

3. Tenir des régistres où sont entrés:

(a) Les noms, âge et lieu de résidence des enfants, garçons, filles ou femmes qu'il emploie et quand le lieu de résidence est dans une municipalité dans laquelle les maisons numérotées, la rue et le numero."

BUREAU DE PLACEMENT PROVINCIAL
(GRATUIT)

No. 246, rue St. Joseph, - - QUEBEC

HEURES DE BUREAU: 9 hrs. A.M. à 5 hrs. P.M.

TÉLÉPHONE 2933.

Il est de l'interêt des serviteurs et des patrons, de l'employé et de l'employeur, de faire connaitre au Bureau de Placement, toutes les demandes ou offres d'emplois dont ils ont besoin

C'est en se tenant en rapport constant avec le Bureau de Placement que les employés trouveront vite de bonnes places, et que les patrons pourront obtenir les meilleurs employés

Ne pas oublier que l'action du Bureau de Placement s'étend à toutes les branches du travail et de l'industrie sans exception

Ainsi donc, que tous les patrons ayant besoin d'employés, s'adressent au Bureau de Placement Provincial, où ils trouveront un service de premier ordre pour leur fournir promptement des employés, et cela sans aucun frais.

Chaque jour se présente au Bureau de Placement Provincial quantité de personnes sans emploi C'est dire que ce Bureau est la meilleure place pour ceux qui ont besoin d'employés

Les patrons et les chefs d'établissements industriels qui désirent faire leurs engagements eux mêmes, sont cordialement invités à venir au Bureau de Placement. Il y a à leur disposition, un bureau bien installé pour toute affaire qu'ils auraient à transiger, et cela gratuitement.

FELIX MAROIS,
Surintendant

Your Eyes are Safe in my care J. A. McCLURE, O. D., Optometrist & Optician, 109 St. John St.

PROVINCE DE QUEBEC
CANADA

TERRES A VENDRE

Brillant Avenir

Pour les

Colons et les Industriels

Il y a plus de six millions d'acres de terre arpentées et divisées en lots de ferme à vendre dans et pour la province de Québec

Le prix de ces terres varie de vingt à cinquante sous l'acre.

Les colons qui désirent se créer un établissement peuvent acheter un lot de cent acres dans l'une des fertiles régions suivantes:

1. REGION DU LAC ST-JEAN;
2. REGION DU TEMISCAMINGUE;
3. LA VALLEE DE MATAPEDIA;
4. L'ABITIBI, ETC.

Quelques-unes de ces régions offrent des avantages exceptionnels.

CONCESSIONS FORESTIERES

Les concessions forestières ou la permissions couper du bois sur les terres de la Couronne se vendent enchère publique.

Avis de ces ventes est donné dans les journaux du pays.

Ces concessions forestières comprennent, selon les régions, toute espèce de bois; épinette blanche, épinette noire, érable, mérisier, hêtre, sapin, tremble, etc Elles sont sujettes à une rente foncière de cinq piastres par mille, payable avant le premier de septembre de chaque année

POUVOIRS HYDRAULIQUES

Pour faciliter le dé, eloppement idustriel dans la province, le département cede ou loue les estacades ou chutes formées par les rivières ou les lacs.

Le prix de ces concessions varie suivant l'importance et la puissance des pouvoirs hydrauliques;

Pour renseignement plus précis sur la valeur des terres et des bois s'adresser au

DEPARTEMENT des TERRES ET FORETS

Ministère de l'Agriculture
DE LA PROVINCE DE QUEBEC

On trouvera ci-après la liste des principales institutions subventionnées par le gouvernement de la province, où se donnent les divers enseignements qui intéressent la classe agricole. On peut se renseigner sur les conditions d'admission, comme boursier ou autrement, en s'adressant à ces institutions mêmes:

ECOLE VETERINAIRE DE MONTREAL
Université Laval de Montréal

Les examens d'admission à l'école ont lieu chaque année, dans la première semaine de septembre, à l'Université Laval. Tout candidat doit avoir 18 ans accomplis. Le gouvernement accorde 25 bourses aux étudiants en médecine vétérinaire

INSTITUT AGRICOLE D'OKA, La Trappe, P.Q.

Pour être admis, il faut avoir une bonne éducation élémentaire et être âgé de 15 ans. Le cours complet dure 4 ans, et comprend toutes les branches de l'agriculture théorique et pratique. 50 bourses sont mises à la disposition des élèves qui désirent suivre les cours de cette école

COLLEGE D'AGRICULTURE DE STE-ANNE-DE-LA-POCATIERE, Kamouraska

On y est admis aux mêmes conditions qu'à l'Institut Agricole d'Oka. 40 bourses sont mises à la disposition des élèves

ECOLE MENAGERE DE ST-PASCAL, Kamouraska

On y donne l'enseignement ménager concurremment avec l'enseignement ordinaire. 50 bourses de $20.00 chacune sont accordées aux élèves.

ECOLE MENAGERE DE ROBERVAL, Lac St-Jean, P.Q.

On y donne un enseignement menager très complet 20 bourses sont mises à la disposition des élèves

ECOLE MENAGERE DE SUTTON, Brome

Ecole des plus modernes. Un certain nombre de bourses y sont aussi mises à la disposition des élèves

COLLEGE MACDONALD, ST-ANNE-DE-BELLEVUE

Des bourses y sont accordées aux élèv.. Le collège Macdonald comprend une branche d'enseignement ménager que le gouvernement subventionne également.

S. BARSETTI

STATUAIRE ET MOULEUR

GROS ET DETAIL

STATUES RELIGIEUSES ET PROFANES

IMITATION ET DECORATION

Specialité: REPARATIONS DE TOUS GENRES

48 Rue St-Joseph - QUEBEC

HOTEL COMMERCIAL

Coin BOULEVARD LANGELIER
:- :- et ST-VALIER :- -:

PENSION DE PREMIERE CLASSE

GEORGE RICHARD, Prop.

TELEPHONE 3072

Your Eyes are Safe in my care J. A. McCLURE, O. D., Optometrist & Optician, 109 St. John St.

OFFICIERS DU COMITE

DE LA

FETE DU TRAVAIL

1914

G. Cook, *Sec.-Fin.*

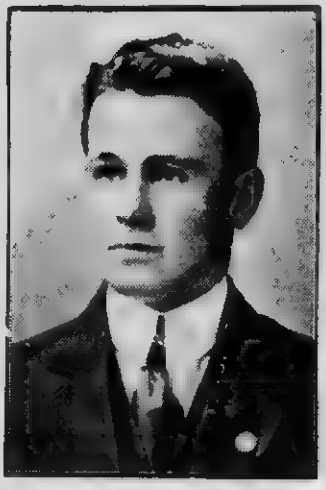
J. A. Lepage, *Sec.-Arc. et Corr.*

M. Walsh, *Vice-Prés*

A. Shields, *Président.*

A. Grenier, *Vice-Prés.*

Chs. Forgues, *Trés.*



F. X. Gosselin, *Ass. Sec.-Arc. et Corr*

Jos. Tanguay, *Com.-Ord. Général*

Your Eyes are Safe in my care J. A. McCLURE, O. D., Optometrist & Optician, 109 St. John St.

Elz. Fortier & Cie

FABRICANTS
D'EAUX GAZEUSES

133, rue St-Dominique, Quebec

Quebec Cartage & Transfer Co., Ltd.

Offices: Cor. St-Roch & Des Fosses Sts.

LIVERY	Victorias, Calèches, Touring, Brakes, and Motor Cars.	Tels.	4142
BAGGAGE	Transfer between Stations Hotel & Private Residences	Tels.	386 2867
GENERAL CARTAGE	Freight, Machinery, Safes, Boilers, Etc.	Tels.	386 2867

Night Phone 386 - - - QUEBEC

AMERICAN AND EUROPEAN PLAN

BLANCHARD HOTEL

JOS. CLOUTIER, Prop.

Notre-Dame Square, Quebec

Room and Board from $2.00 to $3.00
Room . . . . . $1.00 to $2.00

Near the Richelieu & Ontario Nav. Co. and all Railway Terminus — PHONE 1919

LA CIE DE BRIQUES DE QUEBEC LTEE

Dealers in CRUSHED STONE OF ALL DIMENSIONS

QUARRIES AT BEAUPORT Que.

TELEPHONE 3554

DANIEL PICHE

Horloger, Bijoutier et Opticien

90, rue St-Joseph — QUEBEC

GARAND & THIBAULT

DOREURS, ARGENTEURS et NICKLEURS

Le placage de l'or, l'argent, le nickel, le cuivre, oxidage, Vieilles argenteries remis à neuf, Couchettes en cuivre et vieux lustres nettoyés et vernis

Aussi argenteries de voitures, Reparation d'ornements d'Eglise.
AUSSI AUTOMOBILE, 7 PLACES POUR BAPTEME OU MARIAGE, A LOUER A L'HEURE OU A LA COURSE. AUX TAUX MODERES.

Une Spécialité: OUVRAGE GARANTIE

Une Visite est Sollicitée

308½, rue St-Joseph, TEL. 4448 QUEBEC.

TELEPHONE 2527

P. FERLAND PROP.

SERVICE RAPIDE
PRESSAGES, NETTOYAGES ET REPARATIONS

SPECIALITE: NETTOYAGES A SEC

Service spécial pour chercher et délivrer l'ouvrage à domicile.

43, Rue Caron - - QUEBEC

TELEPHONE 3561

J. U. BISSON

MERCERIE POUR HOMMES AU COMPLET

GENT'S FURNISHINGS

Un Tailleur de New York est attaché à la maison

749, rue St-Valier, St-Sauveur, Québec.

RESIDENCE PRIVEE EN HAUT DU MAGASIN

Your Eyes are Safe in my care J. A. McCLURE, O. D., Optometrist & Optician, 109 St. John St.

MEMBRES DU COMITE

DE LA

FETE DU TRAVAIL

1914

G. Dray, *Membre.*

Ed. Pepin, *Membre.*

Jos Voyer, *Membre.*

J. Savard, *Membre.*

A. Gregoire, *Membre*

P. Bertrand, *Membre.*

A. Marcoux, *Membre.*

Your Eyes are Safe in my care J. A. McCLURE, O. D., Optometrist & Optician, 109 St. John St.

LA
BIERE
DU
Travailleur

La Brasserie Champlain
QUEBEC Ltée

VOULEZ-VOUS AVOIR SATISFACTION?
FAITES FAIRE VOS HABILLEMENTS CHEZ

C. O. ANGERS
MARCHAND-TAILLEUR

Pressage et nettoyage d'habillements pour dames et messieurs. Réparations de fourrures faites avec soin et promptitude.

UNE VISITE EST SOLLICITEE

56, Rue Dorchester - - QUEBEC

CHARLES VEZINA Enreg.
ENTREPRENEUR, ELECTRICIEN, PLOMBIER
FERBLANTIER ET COUVREUR.

Appareil de chauffage à eau chaude, à vapeur et à air chaud. Assortiment d'appareil de Plomberie et d'Electricité les plus modernes. Aussi poêles de cuisines des plus perfectionnés: "HAPPY HOME", "IDEAL FAVORITE", UNIVERSAL FAVORITE" et "PANDORA" et fournaises de passage de toutes sortes. Glacières: Grand choix de Glacières à la portée de toutes les bourses.

PAIEMENTS: COMPTANT OU PAR VERSEMENTS

119-123, Rue Du Pont. PHONE 2224 QUEBEC

Mme M. BELAND
MODISTE

Spécialité: Confection de Robes et Manteaux

950 St-Valier, St-Sauveur. Tel. 6109 QUEBEC

BIJOUTIER

POURQUOI acheter ici plutôt qu'ailleurs ? C'est parce que vous y trouverez des avantages que les autres établissement n'offrent pas. Tout objet de BIJOUTERIE, tel que: Jonc de mariage, bague, etc., fabriqués ici sur commande, peuvent être retournés dans les dix jours de la livraison, s'ils ne donnent pas satisfaction et votre argent vous sera remis, moins 10 p.c.

$12,000.00 DE BIJOUTERIES

OSCAR MASSON
96, Rue de l'Eglise TEL. 5573 QUEBEC

FOR QUALITY

BOSWELL'S ALES
AND
B. B. LAGER
ARE UNEQUALLED

NATIONAL BREWERIES

Your Eyes are Safe in my care J. A. McCLURE, O. D., Optometrist & Optician, 109 St. John St.

Canadian Government Annuities

Provide for an Old Age of Comfort and Independence by the purchase of a Canadian Government Annuity.

Payment may be made weekly or monthly.

No medical examination required.

Annuity will be paid as long as you live, and for small additional cost may be guaranteed for five, ten, fifteen and twenty years, so that if you die before the guaranteed period expires the Annuity will be paid to your heirs for the remainder of the term. Should you survive to guaranteed period the Annuity will be continued to you so long as you may live.

Any two persons may purchase a joint Annuity.

Security absolute.

Cannot be seized for any cause.

Enquirers for rates should state whether male or female, and age last birthday.

Any person over the age of five years may purchase.

Address for information, literature, etc.

The Postmaster General

Annuities Branch - - - Ottawa.

LA CAISSE D'ECONOMIE
DE NOTRE-DAME DE QUEBEC
BANQUE D'EPARGNES

Bureau principal et cinq Succursales à Québec
Deux Succursales à Lévis

Les Succursales de ST-ROCH, ST-SAUVEUR, ST-JEAN-BAPTISTE, et LIMOILOU, à QUEBEC, et rue EDEN, à LEVIS, sont ouvertes tous les SAMEDIS et LUNDIS soirs, de 7 heures à 8.30 heures.

BANQUE A DOMICILE

La Caisse offre aussi aux familles des petites banques en métal dans lesquelles les enfants encaissent leurs petites économies.

Coffrets de Sureté.—Coffrets de sureté, au Bureau Principal et à la Succursale de St-Roch.

Cette Banque est la seule incorporée en vertu de l'Acte des Banques d'Epargnes, faisant affaires dans la cité de Québec et la ville de Lévis. Sa charte donne toute la protection possible aux déposants, et n'ayant pas de billets en circulation, les déposants ont le premier droit sur toutes les valeurs que possède la Banque.

CAFÉ ANTOINE
A. CARANI, Prop.
VINS, LIQUEURS et CIGARES de CHOIX

RESTAURANT ET SALLE A MANGER

861, rue St-Valier PHONE 3246 QUEBEC

TELEPHONE 2406

F. A. FLUET
MANUFACTURIER
D'EAUX GAZEUSES

Ginger Ale, Cream Soda, Ginger Pop, Ginger Beer, Plain Soda, Apple Nectar, Etc., Etc.

63, rue Des Prairies, - - QUEBEC

Pour vos CHAPEAUX D'AUTOMNE
ADRESSEZ-VOUS A
Mlle V. CHARTRÉ
MODISTE
ASSORTIMENT COMPLET
:- OUVRAGE GARANTI -:
370, rue St-Joseph, Jacques-Cartier.
UNE VISITE EST SOLLICITEE

CLUB DES MARCHANDS
NAP. BEDARD, Prop.
VINS, LIQUEURS ET CIGARES DE PREMIER CHOIX
SALLE A DINER DE PREMIERE CLASSE
SERVIE DANS TOUS LES GOUTS
62, rue de la Couronne, TEL. 2182

Your Eyes are Safe in my care J. A. McCLURE, O. D., Optometrist & Optician, 109 St. John St.

GOOD TOOLS

FOR

PLUMBERS, STEAM-FITTERS MACHINISTS

ETC.

MECHANICS SUPPLY CO., Ltd.

LE FIN BOUQUET DU L'AROME EXQUIS

BRANDY PH. RICHARD

EN ONT FAIT UN "GRAND FAVORI" POUR LES CONNAISSEURS

Demandez-le à votre Fournisseur

LANGLOIS & PARADIS

EPICIERS EN GROS

19, rue St-Jacques, Coin Bell's Lane QUEBEC

TELEPHONE 1537

ARTHUR PAQUET

Manufacturier de Bijouteries

67, rue St-Joseph, QUEBEC

Pour REPAS et RAFRAICHISSEMENTS

VISITEZ LE

GRAND RESTAURANT

TERRAIN DE L'EXPOSITION

NOS PRIX SERONT TRES RAISONNABLES

Quebec Preserving Co'y

EPICIER EN GROS

ET

MANUFACTURIER

NOUS AVONS TOUJOURS EN MAGASINS

UN ASSORTIMENT COMPLET

D'EPICERIES ET DE LIQUEURS DE CHOIX

DEMANDEZ NOS

CONFITURES, POUDRES A PATE ET MOUTARDES

ELLES SONT DES PLUS PURES

Nor-Mount Realty Company, Limited

LARGEST DEALER IN

REAL ESTATE

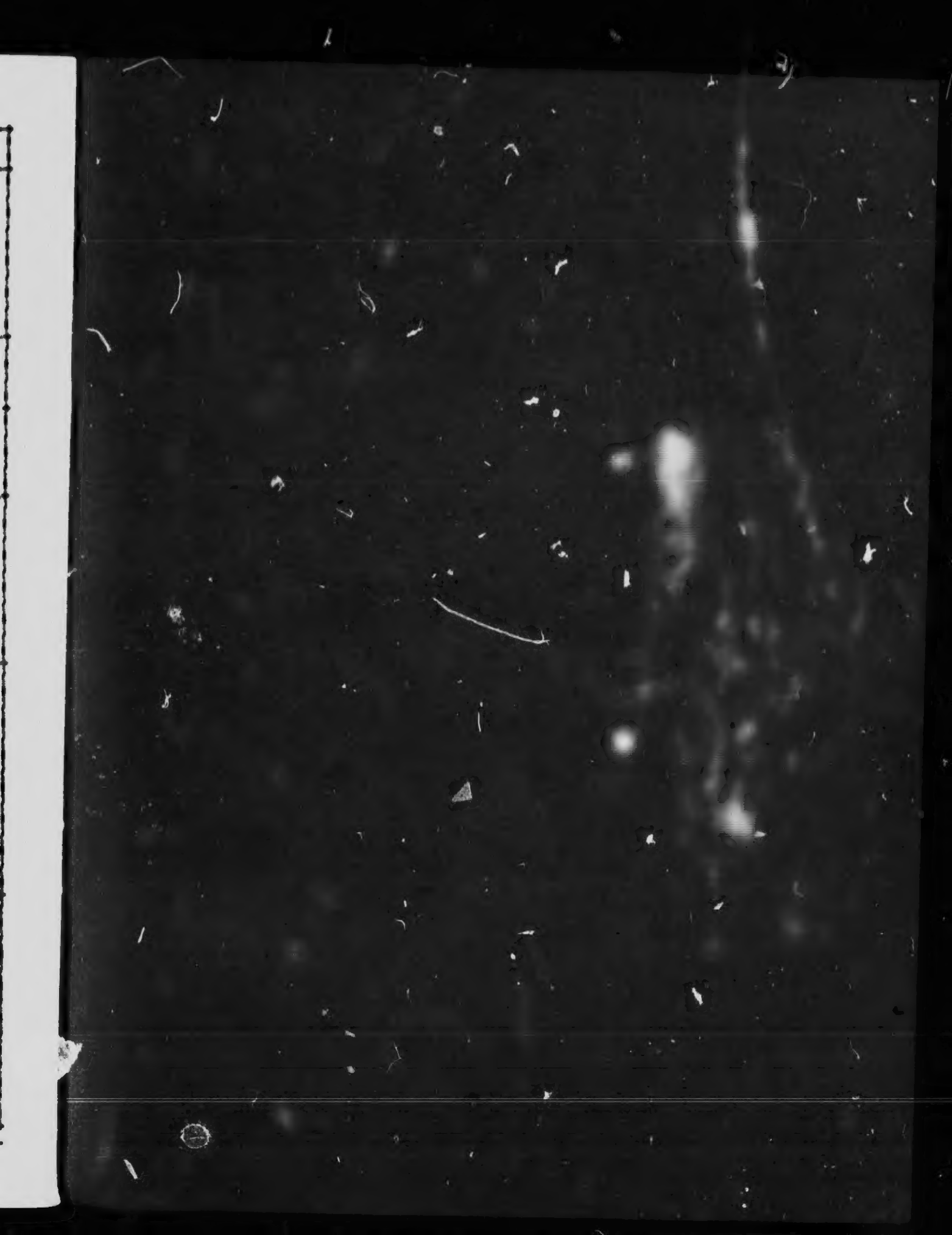
IN THE CITY OF QUEBEC

The skilled laborer should own their own homes, our choice homesights will suit you.

The safest investment on earth is the Earth, and it gives handsome profits.

The time to buy is to-day; do not wait until the investing public appreciate the great advances that most follow the erection of the G.T.P. Shops, Harbor improvements, etc.

Call and let us show you some of our choice, close in, lots.

94 St. Joseph Street, - QUEBEC

Your Eyes are Safe in my care A. McCLURE, O. D., Optometrist & Optician, 109 St. John St.